

AMTSBLATT

der Gemeinde Hörsel



Hörselbote



23. Jahrgang
Nächster Redaktionsschluss: xxx

Freitag, den 23. Mai 2025

Nr. 5
Nächster Erscheinungstermin: xxx

*Im Amtsblatt der Gemeinde Hörsel
erfolgen amtliche und nichtamtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Hörsel*



SOMMER FEST

WIR BITTEN EUCH, IM SINNE DER MÜLLVERMEIDUNG, EINE
KAFFEE TASSE MITZUBRINGEN.

MIT MÄRCHENERZÄHLER
ANDREAS VOM
ROTHENBARTH

Wir laden euch herzlich in den
Kindergarten "Dreikäsehoch"
nach Mechterstädt ein.

**MONTAG, 23. JUNI 2025
AB 14 UHR**

**MIT SPIEL UND SPASS, SPEIS UND TRANK UND
EINEM PROGRAMM VON UNSEREN KINDERN
MÖCHTEN WIR MIT EUCH EINEN SCHÖNEN
NACHMITTAG VERBRINGEN.**

Amtlicher Teil

Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Hörsel

Bekanntmachung der Beschlüsse der Sitzung des Planungsverbandes „Industriegebiet Waltershausen-Ost/ Hörselgau“ der Stadt Waltershausen und der Gemeinde Hörsel am Donnerstag, den 10.04.2025, 18:00 Uhr

Zur Sitzung wurde unter Mitteilung der Tagesordnung rechtzeitig und ordnungsgemäß eingeladen.

Der Planungsverband war beschlussfähig:

Beschluss Nr. PV/01/2025

Tagesordnung öffentlicher Teil.

Tagesordnung des öffentlichen Teils der Sitzung vom 10.04.2025 wird angenommen.

Beschluss Nr. PV/02/2025

Genehmigung der Niederschrift vom

Die Genehmigung der Niederschrift vom 12.09.2024 wird beschlossen.

Beschluss Nr. PV/03/2025

Abwägungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Industriegebiet Waltershausen-Ost/Hörselgau“ im vereinfachten Verfahren gem. § 13 BauGB

Der Planungszweckverband der Stadt Waltershausen und der Gemeinde Hörsel beschließt:

1. Die Abwägung zu den im Rahmen der Beteiligungen der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie der benachbarten Gemeinden vorgebrachten Anregungen aus den eingegangenen Stellungnahmen. Das in der Anlage beigefügte Abwägungsprotokoll ist Bestandteil des Beschlusses.
2. Das Ergebnis der Abwägung ist in die Satzungsunterlagen zu übernehmen.
3. Das Abwägungsergebnis ist den Einsendern von Anregungen mitzuteilen.

Beschluss Nr. PV/04/2025

Satzungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Industriegebiet Waltershausen-Ost/Hörselgau“ im vereinfachten Verfahren gem. § 13 BauGB

Der Planungszweckverband der Stadt Waltershausen und der Gemeinde Hörsel beschließt:

1. Gem. § 10 Abs.1 Baugesetzbuch (BauGB) i.V.m. § 97 Thüringer Bauordnung (ThürBO) und § 19 Abs.1 Satz 1, § 2 Abs.1 und 2 Thüringer Gemeinde- und Kreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO), beschließt der Planungsverband der Stadt Waltershausen und der Gemeinde Hörsel die 1. Änderung des Bebauungsplans „Industriegebiet Waltershausen Ost/Hörselgau“ mit Stand März 2025, bestehend aus der Planzeichnung mit den textlichen Festsetzungen, als SATZUNG.
2. Die Begründung einschließlich der ergänzenden Aussagen zur Umweltverträglichkeit wird gebilligt
3. Der Verbandsvorsitzende wird beauftragt, die Genehmigung der Satzung der 1. Änderung des Bebauungsplans gem. § 10 Abs.2 BauGB beim Landratsamt Gotha zu beantragen.
4. Der Beschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplans „Industriegebiet Waltershausen Ost/Hörselgau“ ist durch den Planungsverband, sofern die Satzung nicht beanstandet wird, gem. § 10 Abs.3 BauGB mit dem Hinweis, wo der Bebauungsplan eingesehen werden kann, ortsüblich bekanntzumachen. Mit der Bekanntmachung tritt die 1. Änderung des Bebauungsplans „Industriegebiet Waltershausen Ost/Hörselgau“ in Kraft.

Der Bebauungsplan ist mit der Begründung zu jedermanns Einsicht bereitzuhalten, über den Inhalt ist auf Verlangen Auskunft zu geben. Ergänzend sind die Unterlagen gem. § 10a Abs. 2 BauGB im Internet einzustellen.

Die Bekanntmachung der Beschlüsse erfolgt vorbehaltlich der Genehmigung der Niederschrift in der nächsten Sitzung.

Hörsel, den 17.04.2025

Graupner

Verbandsvorsitzender

Bekanntmachung der Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Hörsel

Wir möchten darauf hinweisen, dass die in den Beschlüssen aufgeführten Anlagen, sofern sie nachfolgend nicht mit veröffentlicht sind, während der üblichen Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung im Hauptamt eingesehen werden können.

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel hat im öffentlichen Teil seiner Sitzung am 08.04.2025 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 13/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 08.04.2025, den Auftrag zum Austausch der Hydraulikleitungen und Wartung an der CAFS Anlage HLF 20/16 an die Firma Rosenbauer Deutschland GmbH aus Luckenwalde mit einer Auftragssumme i.H.v. 15.826,77 €/brutto zu vergeben. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag auszulösen.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr. 14/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 08.04.2025, das Unternehmen Handwerk Objekt Service Christoph Stüber, 99880 Hörsel für die Installation einer Rasterdecke in der Kindertageseinrichtung „Kleine Strolche“ im Ortsteil Teutleben mit einer Auftragssumme i.H.v. 10.920,15 Euro/brutto zu beauftragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag entsprechend auszulösen.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Öffentliche Bekanntmachung

der Satzung zur 1. Änderung der Satzung der Gemeinde Hörsel über die Erhebung von Erschließungsbeiträgen (Erschließungsbeitragssatzung)

Mit Beschluss Nr. 06/2025 vom 04.03.2025 hat der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel in seiner Sitzung am 04.03.2025 die Satzung zur 1. Änderung der Satzung der Gemeinde Hörsel über die Erhebung von Erschließungsbeiträgen (Erschließungsbeitragssatzung) beschlossen.

Die Satzung wurde gemäß § 21 Abs. 3 Satz 1 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) der Rechtsaufsichtsbehörde beim Landratsamt Gotha vorgelegt. Die Rechtsaufsichtsbehörde hat mit Schreiben vom 03.04.2025 den Eingang der Satzung bestätigt. Die Satzung darf gemäß § 21 Abs. 3 Satz 3 ThürKO vor Ablauf eines Monats nach Erhalt der Eingangsbestätigung öffentlich bekannt gemacht werden.

Die Satzung zur 1. Änderung der Satzung der Gemeinde Hörsel über die Erhebung von Erschließungsbeiträgen (Erschließungsbeitragssatzung) sowie der Hinweis gemäß § 21 Abs. 4 ThürKO werden hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Hinweis gemäß § 21 Abs. 4 ThürKO

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder aufgrund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, beim Zustandekommen vorstehender Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung gemäß § 21 Abs. 4 ThürKO nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn, die Vorschriften über die Genehmigung,

die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung sind verletzt worden oder der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Hörsel, den 23.04.2025

gez. Florian Seitz
Bürgermeister

Satzung

zur 1. Änderung der Satzung der Gemeinde Hörsel über die Erhebung von Erschließungsbeiträgen (Erschließungsbeitragssatzung)

Aufgrund des § 19 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO -) vom 28. Januar 2003, in der jeweils gültigen Fassung, und des § 132 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.11.2017, in der jeweils gültigen Fassung, beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel in seiner Sitzung am 04.03.2025 die Satzung zur 1. Änderung der Satzung der Gemeinde Hörsel über die Erhebung von Erschließungsbeiträgen (Erschließungsbeitragssatzung):

§ 1

Änderung der Satzung

Die Satzung der Gemeinde Hörsel über die Erhebung von Erschließungsbeiträgen (Erschließungsbeitragssatzung) vom 28.04.2020, bekanntgemacht im Amtsblatt „Hörselbote“ am 29.05.2020 wird wie folgt geändert:

1. Nach § 9 wird ein neuer § 10 eingefügt:
§ 10 Geltungsbereich
Ausgenommen von dieser Satzung ist das Gebiet im Geltungsbereich des Bebauungsplans Industriegebiet „Waltershausen- Ost/ Hörselgau“, vom 17.11.2023 in seiner jeweils geltenden Fassung.
2. Aus § 10 wird § 11.
3. Aus § 11 wird § 12.
4. Aus § 12 wird § 13.

§ 2

Inkrafttreten

Die Satzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Hörsel, den 08.04.2025

gez. Florian Seitz
Bürgermeister

(Siegel)

Bekanntmachung des Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation

Gemeinde Hörsel
- Umlegungsausschuss -

Geschäftsstelle:
Thüringer Landesamt
für Bodenmanagement
und Geoinformation
Referat Bodenordnung
Zweigstelle Gotha
Schloßberg 1
99867 Gotha

Bekanntmachung

gemäß § 71 Abs. 1 des Baugesetzbuchs (BauGB)
in der Fassung vom 03.11.2017 (BGBl. I S. 3634)

In der Gemarkung **Hörselgau**,
Umlegungsgebiet
„**Industriegebiet Waltershausen-Ost/Hörselgau**“, ist die

1. Vorwegnahme der Entscheidung

vom 12.03.2025

am **15.05.2025** unanfechtbar geworden.

Mit dieser Bekanntmachung wird der bisherige Rechtszustand durch den in der 1. Vorwegnahme der Entscheidung vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Die Bekanntmachung schließt die Einweisung der neuen Eigentümer in den Besitz der zugeordneten Grundstücke ein.

Die Berichtigung des Grundbuchs und des Liegenschaftskatasters wird bei den zuständigen Behörden veranlasst.

Die Geldleistungen werden mit dieser Bekanntmachung fällig.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Bekanntmachung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei dem

Thüringer Landesamt
für Bodenmanagement und Geoinformation
Zweigstelle Gotha
Schloßberg 1
99867 Gotha

als Geschäftsstelle des Umlegungsausschusses schriftlich oder zur Niederschrift zu erheben.

Gotha, 16.05.2025

Die Vorsitzende des Umlegungsausschusses
gez. Heike Hoffmann

-Siegel-

Sonstige öffentliche Mitteilungen

Öffentliche Ausschreibung zum Verkauf eines bebauten Grundstücks in der Gemeinde Hörsel OT Weingarten

Die Gemeinde Hörsel bietet im Wege der öffentlichen Ausschreibung folgendes Grundstück zum Erwerb an:

Objekt: Mehrfamilien-Wohnhaus
Anschrift: Hauptstraße 7, 99869 Hörsel OT Weingarten
Flurstück: Gemarkung Weingarten, Flur 1, Flurstücke 32/1 und 42/2 mit einer Fläche von 523 m²

Kurzbeschreibung:

Auf dem Grundstück befindet sich ein Mehrfamilien-Wohnhaus, eine Doppelgarage und eine Scheune.

- Wohnhaus

Baujahr: 1905

Wohn-/Nutzfläche: 234 m²

In dem zweigeschossigen Mehrfamilien-Wohnhaus befinden sich zwei Mietwohnungen (derzeit beide Wohnungen vermietet) und ein Gemeinschaftsraum. Jede Wohnung verfügt über ein Bad mit Wanne und WC. Im Gemeinschaftsraum im EG befindet sich ein separates WC mit Dusche. Das Gebäude wurde vor ca. 25 Jahren teilsaniert und modernisiert (Fassade, Dach, Heizung, Innenausbau).

- Doppelgarage

Baujahr: 1964

Wohn-/Nutzfläche: 33 m²

Die Doppelgarage verfügt über Platz für zwei PKW.

- Scheune

Baujahr: 1905

Wohn-/Nutzfläche: 118 m²

Die Scheune ist ein einfaches Bauwerk ohne Gründung und Dämmung.

Lage:

Weingarten ist ein Ortsteil der Gemeinde Hörsel. Die Gemeinde Hörsel liegt im Westen des Landkreises Gotha, etwa 10 Kilometer westlich von Gotha und etwa 15 Kilometer östlich von Eisenach.

Entfernungen: Bundesstraße B84 ca. 3 km
Autobahn A4 ca. 7 km

Das Grundstück ist lastenfrei.

Die Gemeinde Hörsel wünscht sich einen Interessenten, der das Grundstück zu Wohnzwecken entwickelt.

Bitte reichen Sie Ihr Angebot mit Nutzungskonzept in einem verschlossenen Umschlag bis zum **30.06.2025** mit der Kennzeichnung

**„Kaufangebot Mehrfamilienhaus Weingarten
- bitte nicht öffnen - „**

bei der Gemeindeverwaltung Hörsel, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel OT Hörselgau ein. Die Vergabe erfolgt nach Höchstgebot. Das Mindestgebot liegt bei 125.000,00 €.

Ein Verkehrswertgutachten mit Baubeschreibung, Stand 22.11.2024, liegt vor und kann in der Bauverwaltung mit vorheriger Terminvereinbarung der Gemeindeverwaltung Hörsel, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel OT Hörselgau eingesehen werden. Für Terminvereinbarungen für die Einsicht ins Verkehrswertgutachten oder Besichtigungen sowie weitere Auskünfte zur Ausschreibung steht Ihnen die Bauverwaltung unter 03622-921012 oder kley@hoersel.de zur Verfügung.

Die vorliegende Ausschreibung begründet keine Verpflichtung der Gemeinde zur Veräußerung. Auch mit einer etwaigen Auswahlentscheidung für einen Bewerber kommt noch kein rechtsverbindlicher Vertrag zustande, da dieser entsprechend den Vorschriften der §§ 311 ff. BGB abzuschließen ist (z.B. Formerfordernis -> notarielle Beurkundung).

Es handelt sich nicht um die Ausschreibung eines öffentlichen Auftrags im Sinne des Vergaberechts, sondern um eine unverbindliche Aufforderung zur Abgabe von Angeboten. Das Verfahren unterfällt demnach nicht dem Vergaberecht. Im Einklang mit § 67 Absätze 1 und 3 ThürKO soll mit dem Auswahlverfahren ein geeigneter Erwerber für das ausgeschriebene Grundstück gefunden werden.

Hörsel, den 06.05.2025

gez. Seitz

Bürgermeister Gemeinde Hörsel



Öffentliche Ausschreibung zum Verkauf des ehemaligen Bürgerhauses mit Turnhalle in der Gemeinde Hörsel OT Hörselgau

Die Gemeinde Hörsel bietet im Wege der öffentlichen Ausschreibung folgendes Grundstück zum Erwerb an:

Objekt: ehemaliges Bürgerhaus mit Turnhalle
Anschrift: Lauchaer Straße 12, 99880 Hörsel OT Hörselgau
Flurstück: Gemarkung Hörselgau, Flur 1, Flurstück 17 mit einer Fläche von 1.760 m²

Kurzbeschreibung:

Auf dem Grundstück befindet sich ein ehemaliges Bürgerhaus mit einer Gaststätte (ungenutzt) und Friseursalon (ungenutzt), einem angebauten kleinen Saal und einer Turnhalle mit Sanitärtrakt.

• Bürgerhaus

Baujahr: 1911
Wohn-/Nutzfläche: 216 m²

Das Bürgerhaus besteht aus einer leerstehenden und nicht genutzten Gaststätte mit ungenutztem Friseursalon im EG und einem Wohnteil im 1. OG über der Gaststätte. Die Heizung und alle Hausanschlüsse befinden sich in diesem Gebäudeteil.

• Anbau kleiner Saal

Baujahr: 1911
Wohn-/Nutzfläche: 180 m²

Das Gebäudeteil ist ein offener Saal mit Ausschankbereich, das direkt an das Bürgerhaus angebaut ist.

• Turnhalle

Baujahr: 1994
Wohn-/Nutzfläche: 319 m²

In Fortführung des kleinen Saals befindet sich die Turnhalle mit Holzparkett-Fußboden. An die Turnhalle grenzt ein angebauter Geräteraum.

• Anbau Sanitärtrakt

Baujahr: 1994
Wohn-/Nutzfläche: 53 m²

Der Anbau ist ein eingeschossiger, neuer Erweiterungsbau als seitlicher Anbau, in Verlängerung des Baukörpers „Bürgerhaus“. Der Sanitärtrakt besteht aus getrennten Umzieh- und Sanitärbereichen für Männer und Frauen mit Duschen und WC.

Lage:

Die Gemeinde Hörsel liegt im Westen des Landkreises Gotha, etwa 10 Kilometer westlich von Gotha und etwa 15 Kilometer östlich von Eisenach. Das Gebäude befindet sich in einer mittleren Wohnlage/ Mischgebiet innerhalb der Ortsbebauung von Hörselgau, direkt an der Hauptdurchgangsstraße gelegen. In Hörselgau gibt es eine Kindertagesstätte und eine Grundschule. Hörselgau verfügt über ein reiches Vereinsleben (z.B. freiwillige Feuerwehr, Faschings- und Kirmesverein).

Entfernungen: Landstraße L3007 ca. 3 km
Autobahn A4 ca. 3 km
Zug ca. 2 km

Das Grundstück ist lastenfrei, Mieten oder Pachten bestehen nicht.

Die Gemeinde Hörsel wünscht sich einen Interessenten, der das Grundstück zu Wohnzwecken entwickelt, auch eine gemischte Nutzung (Wohnen, Handwerk, Gewerbe) ist denkbar.

Bitte reichen Sie Ihr Angebot mit Nutzungskonzept in einem verschlossenen Umschlag bis zum **30.06.2025** mit der Kennzeichnung

**„Kaufangebot Bürgerhaus Hörselgau
- bitte nicht öffnen - „**

bei der Gemeindeverwaltung Hörsel, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel OT Hörselgau ein. Die Vergabe erfolgt nach Höchstgebot. Das Mindestgebot liegt bei 132.000,00 €.

Ein Verkehrswertgutachten mit Baubeschreibung, Stand 22.11.2024, liegt vor und kann in der Bauverwaltung mit vorheriger Terminvereinbarung der Gemeindeverwaltung Hörsel, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel OT Hörselgau eingesehen werden. Für Terminvereinbarungen für die Einsicht ins Verkehrswertgutachten oder Besichtigungen sowie weitere Auskünfte zur Ausschreibung steht Ihnen die Bauverwaltung unter 03622-921012 oder kley@hoersel.de zur Verfügung.

Die vorliegende Ausschreibung begründet keine Verpflichtung der Gemeinde zur Veräußerung. Auch mit einer etwaigen Auswahlentscheidung für einen Bewerber kommt noch kein rechtsverbindlicher Vertrag zustande, da dieser entsprechend den Vorschriften der §§ 311 ff. BGB abzuschließen ist (z.B. Formerfordernis -> notarielle Beurkundung).

Es handelt sich nicht um die Ausschreibung eines öffentlichen Auftrags im Sinne des Vergaberechts, sondern um eine unverbindliche Aufforderung zur Abgabe von Angeboten. Das Verfahren unterfällt demnach nicht dem Vergaberecht. Im Einklang mit § 67 Absätze 1 und 3 ThürKO soll mit dem Auswahlverfahren ein geeigneter Erwerber für das ausgeschriebene Grundstück gefunden werden.

Hörsel, den 06.05.2025

**gez. Seitz
Bürgermeister Gemeinde Hörsel**





Nichtamtlicher Teil

Mitteilungen

FEUERWEHR HÖRSEL INFORMIERT...

Zu einem nicht alltäglichen Einsatz wurden die Kameraden der Feuerwehr Aspach um die Mittagszeit des 25.03.2025 alarmiert. Mit dem Stichwort „Tierrettung“ wurde in die Friedensstraße alarmiert. An der Einsatzstelle angekommen, stellte sich die Lage wie folgt dar: Ein Hund kroch über 100 Meter in ein altes Entwässerungsrohr am Wiesenrand und kam nicht mehr selbstständig heraus. Die Versuche des Besitzers, dass Tier mit Futter herauszulocken, sind bereits zwei Tage erfolglos geblieben. Aus diesem Grund rief er die Feuerwehr zur Hilfeleistung/ Tierrettung.



Die Aufgaben der Feuerwehr sind im Gesetz klar geregelt und schließen die Rettung von Tieren mit ein. Jedoch sind auch die Mittel der Feuerwehr begrenzt und die Beladung eines Löschfahrzeuges nicht für ein Ausheben größerer Erdmassen gebaut. Dies war allerdings notwendig, um das Tier aus der Röhre zu befreien. Für Erdarbeiten sind lediglich Schaufel und Spaten Bestandteil der Beladung eines Löschfahrzeuges. Somit unterstützten die Gemeindearbeiter mit einem Bagger den Rettungseinsatz. Für die Ermittlung des genauen Standorts des Hundes wurde der Wasser- und Abwasserzweckverband mit einer Kamera hinzugezogen. Der zeitintensive Einsatz war nach 7 Stunden erfolgreich beendet und der Jagdhund konnte unverletzt an den Besitzer übergeben werden.



Generell sind Einsätze der Feuerwehr zur Rettung von Menschen und Tieren aus lebensbedrohlichen Zwangslagen kostenfrei. Liegen jedoch eine Fahrlässigkeit, Vorsatz oder Regelverstoß vor, müssen dem Besitzer die Kosten gem. der gültigen Satzung in Rechnung gestellt werden. Der nicht angeleinte Hund oder das Nichtbeachten der Aufsichtspflicht sind z.B. solche eine Fahrlässigkeit. Die Anforderung spezieller Technik ist für die Feuerwehr bzw. die Gemeinde auch nicht kostenfrei. Der Bagger und das Personal für die Bedienung sind nach tatsächlichem Aufwand weiter zu berechnen. Daher gilt, lieber den Hund an die Leine genommen, damit so was nicht noch einmal passiert.

Einsätze im Monat April:

- 08.04.2025 Hilfeleistung Hubschrauberlandung Sportplatz
Feuerwehr Mechterstädt
mit 9 Einsatzkräften und 1 Fahrzeug
- 14.04.2025 Dachstuhlbrand in Emleben
Drohneneinheit Feuerwehr Hörsel
mit 6 Einsatzkräften und 1 Fahrzeug
- 24.04.2025 Hilfeleistung Verkehrsunfall BAB4
Feuerwehr Hörselgau, Fröttstädt
mit 20 Einsatzkräften und 4 Fahrzeugen
- 26.04.2025 Hilfeleistung an Bahnstrecke in Mechterstädt
Feuerwehr Mechterstädt, Laucha, GBM Hörsel
mit 23 Einsatzkräften und 4 Fahrzeugen
- 26.04.2025 Hilfeleistung in Tröchtelborn
Drohneneinheit Feuerwehr Hörsel
mit 6 Einsatzkräften und 1 Fahrzeug
- 30.04.2025 Ausgelöster Heimrauchmelder in Hörselgau
Feuerwehr Hörselgau
mit 14 Einsatzkräften und 3 Fahrzeugen

gez.
Sebastian Stötzel

Nachtrag zur aktuellen Sache durch die Gemeinde Hörsel:

Es gehen in der Ordnungsverwaltung Hörsel immer häufiger Beschwerden über freilaufende Tiere, insbesondere Hunde und Geflügel, ein. Jeder Besitzer hat seine Tiere, auf seinem Grundstück so zu halten, dass keine Gefahr oder Störung für weitere Personen ausgehen.

Nicht sicher gehaltene Hunde, die zum Beispiel auf die Grundstücke der Nachbarn oder auf öffentlichen Plätzen freilaufen, sorgten in den letzten Monaten für eine größere Zahl an Anrufen.

Wir weisen hiermit auf die Sicherungspflicht der Halter hin, um auch hier unangenehmen Schriftverkehr und eventuellen Ordnungsmaßnahmen aus dem Weg zu gehen.

Danke für ihre Mitarbeit und Verständnis.

**Ordnungswesen
Gemeinde Hörsel**

Osterfeuer in Fröttstätt

Osterfeuer entzündet Osterkerze in Fröttstätt

Am Spätnachmittag des Karsamstags trafen sich Einwohner und Gäste aus den umliegenden Dörfern der Gemeinde, um am Dorfgemeinschaftshaus den Brauch des Osterfeuers zu zelebrieren.

Nebst Deftigem vom Grill und frisch gezapftem Bier bot der Heimatverein auch Osterbowle zum Verzehr an. Nach der kalten Jahreszeit genossen die Gäste das Beisammensein und die Unterhaltung bei guter Stimmung. Der Gottesdienst, der in Fröttstätt bereits jährlich in der Osternacht stattfand, wurde in diesem Jahr am Osterfeuer eingeläutet. Die Pastorin Christa-Maria Schaller, Mitglieder des Gemeindegemeinderates sowie Sänger und Musiker der Kirchenband versammelten sich zu späterer Stunde gemeinsam mit den Gästen um das lodernde Osterfeuer am Dorfgemeinschaftshaus. Bevor Frau Schaller den Feuersegen aussprach, wurde gesanglich eingestimmt.

Im Anschluss daran erhielten Kinder wie Erwachsene eine Fackel, die sie am Osterfeuer entzündeten. In der Dunkelheit der Osternacht trugen die Gäste das Licht des Feuers zur Kirche. Nach altem Brauch wurde die Osterkerze am Osterfeuer angezündet. Von dieser erhielten alle anderen Kerzen in der Kirche ihr Licht und die Gemeinde folgte dem Licht zum Gottesdienst. Die Kerze symbolisiert Jesus Christus. Das Licht, das von ihm ausgeht, vertreibt die Dunkelheit, so wie seine Auferstehung den Tod besiegt.

Zusammenfassend war es ein gelungener Abend mit zahlreichen Gästen. Die Gemeinschaft kam zusammen und es war schön zu sehen, wie Jung und Alt gleichermaßen Freude zeigten, Traditionen zu wahren und hoffentlich auch noch viele Jahre fortführen werden.

Ein großes Dankeschön an alle, die trockenen Holzschnitt beisteuerten, die das Osterfeuer entzündeten sowie an alle fleißigen Helferinnen und Helfer.

Diana Rudloff
Heimatverein Fröttstätt



Osterfeuer in Teutleben

Bei unerwartet angenehmen Temperaturen fand es am 11. April in der Rainwiese statt, das erste Teutleber Fest in diesem Jahr. Beim **Osterfeuer**, ausgestellt vom **Hundesportverein Teutleben**, fanden sich wieder Groß und Klein zusammen, um zu feiern, Freunde und Bekannte zu treffen und ganz allgemein eine gute Zeit zu verbringen.

Ich möchte mich bei allen bedanken, die dieses sehr gut besuchte Fest wieder möglich gemacht haben, allen voran bei den Sportfreundinnen und Sportfreunden des Hundesportvereins, die sich so unermüdlich um die Vorbereitungen, die Versorgung der Gäste und die Bändigung des Feuers bemühten. Aber auch den fleißigen Flyer-Verteilerinnen, der guten Fee, die die Umsetzung des Brenngutes übernommen hat, und Olaf Kunkel, dessen Garten wir als Ausschank nutzen durften, möchte ich danken. Und natürlich allen Teutlebern, die in diesem Jahr (fast) alle große Disziplin beim Anliefern des vorgeschriebenen Brennmaterials gezeigt haben. So konnten alle Auflagen erfüllt werden.

Ein besonderer Dank geht auch an die Teutleber Feuerwehr für die spontane Unterstützung bei der Absicherung des Feuers auf Grund des teils böigen Windes.

Alles in allem war es wieder ein gelungenes Fest und wir freuen uns alle auf das nächste!

gez. Ute Gebhardt
Vorsitzende HSV Teutleben





Neues aus Teutleben

Eigentlich sah es gar nicht nach so viel Arbeit aus. Und doch war der Container am Ende des Vormittags gut gefüllt. Fleißig waren sie, die 4 Schüler der Klasse 8 der staatlichen Regelschule „Bertha von Suttner“ in Mechterstädt. Gemeinsam mit ihrer Sozialarbeiterin Anne-Christin Reschke beseitigten sie am Donnerstag, dem 3. April 2025, Laub, Stöckchen und Unrat auf dem Anger in Teutleben. Im Rahmen ihres sozialen Tages hatten sie sich für dieses Projekt entschieden und es dann auch tatkräftig umgesetzt.

Vielen Dank dafür. Das habt Ihr wirklich gut gemacht!



v.l.n.r.: Felix, John, Julien, Paul, Anne-Christin

gez. Rolf Büchner
Ortschaftsbürgermeister Teutleben

5. sozialer Tag der Regelschule „Bertha von Suttner“ Mechterstädt

Am 3. April 2025 war es nun schon zum 5. Mal soweit, dass sich fast alle Schüler*innen und die Lehrer*innen sozial engagierten. Knapp 100 Schüler*innen waren in 13 Ortschaften der Gemeinde Hörselberg-Hainich, Gemeinde Hörsel und Gemeinde Nessetal aktiv.

In Vorbereitung auf diesen Tag machten sich Bürgermeister, Ortsteilbürgermeister, Gemeindearbeiter, unsere Hausmeister, unsere Jugendsozialarbeiterin und viele andere (ehrenamtlich tätige) Personen in den Orten Gedanken, was zu tun sein könnte, was aufgeräumt oder neu gestrichen werden müsste.

Der Gedanke dieses Tages soll einfach sein, dass man sich auch als Jugendliche für seine Umgebung sowie Umwelt interessiert, dafür sorgt, dass Orte schön sind und bleiben, einen Blick dafür bekommt und sich auch für andere Menschen einsetzt. Ob Bushaltestellen oder Spielplätze, wenn alles sauber und ordentlich ist, erfreuen sich alle daran. So wurden u.a. in Mechterstädt die Spielgeräte vor dem Einkaufsmarkt neu gestrichen, in Burla wurde rund um den Teich Ordnung gemacht und in Friedrichswerth gab es am Schloss und um die Kirche zu tun. Aufgaben gab es in allen Dörfern.

Einige Schüler*innen wurden seitens der mit anwesenden Personen mit Getränken und Essen versorgt. So bestellte zum Beispiel der Burlaer Ortsteilbürgermeister, Herr Merbach wieder drei Familienpizzen und in Aspach wurde ein gemeinsames leckeres Frühstück vorbereitet. Aber nicht nur das Engagement der 100 Schüler*innen in den Ortschaften war gern gesehen. Ca. 40 Schüler*innen suchten sich an diesem Tag selbstständig eine Einrichtung um tätig zu sein. Zu nennen sind z.B. Pflegeheime, Tierheime, Kindergärten als auch der Hort in den Grundschulen. Vor allem der Bodelschwingh-Hof, das Seniorenlandhaus in Sonneborn, das Haus der Generationen in Waltershausen und natürlich die Grundschulen und Kindergärten der 3 Gemeinden sind hierbei verlässliche Partner. Die Schüler*innen der Klassen 5 und 6 (gesamt 75 Schüler*innen) engagierten sich rund um Mechterstädt und sammelten u.a. Müll auf oder machten ein passendes Projekt mit den Klassenlehrer*innen rund um das Thema Müll, Nachhaltigkeit und Umwelt. Damit waren an diesem Tag über 200 Schüler*innen in Aktion. Beeindruckend!!!

Unser Dank geht an alle, die sich wieder an diesem Tag engagiert, ihre Zeit dafür geopfert und Interesse daran haben, dass unsere Jugend gefördert wird und vor allem Interesse daran haben, dass wertvolle Werte in unserer Gesellschaft erhalten bleiben.

Christin Janson
Schulsozialarbeiterin RS Mechterstädt



Impressum

Amtsblatt der Gemeinde Hörsel

Herausgeber: Gemeinde Hörsel, Waltershäuser Straße 16 a, 99880 Hörsel OT Hörselgau

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen Teil: Gemeinde Hörsel **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langwiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann

– Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit.

Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise

Erscheinungsweise: In der Regel monatlich; kostenlos an alle Haushalte der Gemeinde Hörsel. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Osterbrunch für die ganze Familie

Zum Ostersonntag gab es in der Kirche Teutleben ein buntes Programm für die ganze Familie.

Die Kindergruppe Teutleben hat mit dem Gemeindegemeinderat die Geschichte der Auferstehung einstudiert und auch für die Kleinsten verständlich aufgeführt. Im Anschluss wartete eine Bastelstrecke auf die Kinder und auch der Osterhase hat eine Überraschung versteckt. Dank vieler helfender Hände und kreativer Damen, stand nach dem Gottesdienst ein leckeres und vielfältiges Büffet für die Gäste bereit. Vom leckeren Hefezopf bis zu belegten Canapé mit Käsescheiben in Hasenform war für alle was dabei.

Danke an alle Helfer!



Starkes Team

Dankbar und stolz blicken wir auf ein Team von Groß bis Klein, welches Jahr für Jahr den Maibaum in Teutleben unter staunenden Augen aufstellt. Auch die Kleinsten der Jugendfeuerwehr halten aufgeregt und mutig die Seile straff und freuen sich, wenn das Werk geschafft ist. Dieses Jahr wurde der Maibaum mit 21,8m am ersten Mai aufgestellt. Bei bestem Wetter und guter Laune haben die Teutleber einen schönen Vormittag zusammen genossen. Danke an alle helfenden Hände.



Veranstaltungen

MÄDELSFLOHMARKT

Freitag 06.06.2025
19:00 - 21:30 Uhr

Kulturhaus Hörselgau
 Waltershäuserstraße 16c

1 Glas Sekt gratis

Kleidung & Accessoires

Seniorennachmittag

OT Aspach

Donnerstag, 08.05.2025 um 14:00 Uhr
Alte Schule Aspach

**EV. KINDERGARTEN
"PUSTEBLUME"
LAUCHA**

Wir feiern unser
SOMMERFEST

14 UHR ERÖFFNUNG MIT KAFFEE UND KUCHEN
15 UHR AUFFÜHRUNG UNSERER KINDER
"BÄUME IM NEBEL"
ANSCHLIESSEND SPIEL & SPASS FÜR GROSS & KLEIN

**14. JUNI
2025**




**HÖRSELGAUER CARNEVALSCLUB E. V.
LÄDT EIN:**

zum **HIMMELFAHRTSTREFFEN**
an den **3 TEICHEN**
am **29.05.2025**
um **10:00 UHR**
mit *Gottesdienst*

** FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST WIE
IMMER GESORGT*

Kirchliche Nachrichten

Ev.Luth. Kirchengemeindeverband Hörselgau-Mechterstädt

Gottesdienste Mechterstädt

Pfingstsonntag 08.06.

09.30 Uhr

Freitag 20.06.

18.00 Uhr musikalische Abendandacht
zum Jubiläumsauftakt

Sonntag 22.06.

10.30 Uhr Gottesdienst auf dem Bodelschwinghof
zum Sommerfest

Sonntag 29.06.

10.00 Uhr Festgottesdienst zum Abschluss Jubiläums

Gottesdienst Hörselgau

Pfingstsonntag 08.06.

14.00 Uhr Konfirmation

Samstag 14.06.

13.00 Uhr Taufgottesdienst
17.00 Uhr Bonifatiusfest

Gottesdienst Wahlwinkel

Pfingstmontag 09.06.

10.00 Uhr

Zentralgottesdienst der Kirchenkreise

Sonntag 15.06.

15.00 Uhr Burg Gleichen

Regelmäßige Veranstaltungen

Kindernachmittage

Hörselgau nach Absprache
Laucha nach Absprache
Wahlwinkel jeden 1. Dienstag im Monat um 17.00 Uhr

Hörselstimmen

Donnerstags um 19.00 Uhr

Seniorennachmittage

Fröttstädt Dienstag 15.00 Uhr am 03.06.

Laucha nach Absprache

Singen setzt...
**DAS ANDERE
KONZERT**



Am 15. Juni 2025
um 16:30 Uhr
in der Kirche Laucha

Mühlensklänge

Mechterstädt (Spielesachmittag) Montag um 14.30 Uhr am 02.06. und 16.06.

Alle Senioren sind eingeladen am 24.06. ab 14.00 Uhr einen schönen Nachmittag im „Prinzen Albert“ Mechterstädt anlässlich des Jubiläums zu erleben.

Besondere Veranstaltungen zum Jubiläum in Mechterstädt

- Samstag, 21.06. Tag der offenen Höfe
ab 13.00 Uhr Pfarrhof
mit Musik, Basteln, Kaffee und Kuchen
- Mittwoch, 23.06. Open-Air Kino im Pfarrhof
Einlass ab 19.30 Uhr,
Filmbeginn gegen 21.00 Uhr
Für Essen und Getränke ist gesorgt.

Konzert

Sonntag, 15.06.

um 16.30 Uhr Konzert in der Kirche Laucha mit dem Frauenchor
„Singen fetzt - der Mühlenklang“

Infos zur Wahl

Im Herbst 2025 findet die Gemeindekirchenratswahl statt.
(KGV Hörselgau am 21.9. / KGV Mechterstädt-Laucha am 27.10.)
Bis zum 18. Mai können Sie noch Kandidatenvorschläge in den beiden Pfarrämtern einreichen.

Bürosprechzeiten

Pfarramt Tel. 03622-907370
Mechterstädt **dienstags: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr**
Frau K. Graul

Pfarramt Hörselgau Tel. 03622-902816
Frau M. Rohmann **donnerstags: 09.00 Uhr - 13.00 Uhr**
und 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Gesprächstermine mit Frau Schaller nach vorheriger Absprache:
Tel: 03622 - 906031
Mobil: 0173 6566327
Mail: hoerselgau-mechterstaedt@suptur.de

Aus Vereinen und Verbänden

Beschlüsse der Hauptversammlung der Jagdgenossenschaft Teutleben vom 09.04.202025

Beschluss 01/2025

Der Reinertag fließ in die Rücklage.

Beschluss 02/2025

Entnahme aus der Rücklage zum Bau eines Wildschutzzaunes an den Lindenbäumen.

Vorstand

Theo Liemen

Allgemeine Informationen

Deutschland checkt sein Netz: Bundesweite Mobilfunk-Messwoche vom 26. Mai bis 1. Juni 2025 lädt zum Mitmachen ein

Ob auf dem Weg zur Arbeit, im Urlaub oder beim Spazieren gehen im Wald - eine stabile Mobilfunkverbindung ist in unserer heutigen Gesellschaft unverzichtbar. Die Netzverfügbarkeit entscheidet darüber, ob Navigation funktioniert, Nachrichten gesendet werden können oder wichtige Anrufe, wie zum Beispiel Notrufe, durchkommen. Eine zuverlässige und leistungsfähige Mobilfunkinfrastruktur ist die Grundvoraussetzung für digitale Teilhabe und eine vernetzte Gesellschaft.

Doch wie ist es eigentlich um das tatsächliche Nutzererlebnis im Mobilfunk in Deutschland bestellt? Um diese Frage zu beantworten, sind alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen, sich an der ersten bundesweiten **Mobilfunk-Messwoche** vom 26.5. bis 1.6.2025 zu beteiligen und ihr Netz zu checken.

Mit der Mobilfunk-Messwoche wird ein wichtiges Vorhaben der neuen Bundesregierung umgesetzt: Künftig soll die Netzqualität verstärkt anhand des tatsächlichen Nutzererlebnisses beurteilt werden. Genau das macht die Mobilfunk-Messwoche sichtbar.

Mithilfe eines Smartphones und der **App der Bundesnetzagentur zur Breitbandmessung** lässt sich einfach und präzise erfassen, wie die Netzverfügbarkeit in verschiedenen Regionen ausfällt. Gerade in ländlichen oder topografisch anspruchsvollen Regionen bietet die Mobilfunk-Messwoche eine gute Möglichkeit, den Status quo zu erfassen. Die Daten liefern wertvolle Erkenntnisse über das Nutzererlebnis, mit denen eine Steigerung der Qualität der Mobilfunkversorgung erreicht werden kann.

Mitmachen und die Zukunft des Mobilfunks mitgestalten

Die App der Bundesnetzagentur zur Breitbandmessung ist kostenlos für Android und iOS in den App-Stores verfügbar. Nach dem Download kann die Messung sofort gestartet werden. Die intuitive Bedienung ermöglicht eine einfache Erfassung der aktuellen Netzverfügbarkeit.

Weitere Informationen und Erklärvideos sind unter: www.check-dein-netz.de zu finden.

Nach Redaktionsschluss eingegangen

Informationen zum Festumzug



Werte Bürgerinnen und Bürger von Mechterstädt,

Bald ist es so weit und wir wollen mit vielen Gästen aus nah und fern die Ersterwähnung unseres Dorfes vor 1250 Jahren feiern.

Zum Abschluss der Festwoche am Sonntag, den 29.06.2025 wird es einen großen Festumzug durch unser Dorf geben. Der Umzug beginnt in der Auenstraße und endet auf dem Sportplatz. Dort wollen wir mit allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern, den Mechterstädtern und ihren Gästen die Festwoche musikalisch ausklingen lassen. Für das leibliche Wohl sorgt das Landgasthaus „Lindenhof“.

Ich bitte alle Bürgerinnen und Bürger, die ihren Wohnsitz oder einen Garten an der Umzugsstrecke oder am Aufstellungsraum haben, ihre Fahrzeuge am 29.06.2025 zwischen 10:00 Uhr und 13:00 Uhr nicht im öffentlichen Verkehrsraum zu parken.

Der Aufstellungsraum beginnt am westlichen Dorfausgang und geht über die verlängerte Auenstraße bis zur alten Abdeckerei. Die Weststraße gehört zum Aufstellungsraum. Von hier aus werden die teilnehmenden Pferdegruppen in den laufenden Festumzug eingefädelt.

Der Umzug bewegt sich über folgende Straßen bis zum Sportplatz: Auenstraße, Kittel, Hauptstraße, Vippacher Gasse, Hinter den Höfen, Langenhainer Weg, Untere und obere Bergstraße, Lauchaer Straße, Strauch, Reihe, Lindenplatz, Haingasse, Lauchaer Straße.

Während des Umzugs von 11:00 bis ca. 12:30 Uhr ist die gesamte Ortslage für den Durchgangsverkehr gesperrt.

Alle Haushalte am Aufstellungsraum und an der Umzugsstrecke bekommen rechtzeitig vor dem Umzug noch eine Anwohnerinformation.

Der Parkplatz am Saal „Zum Prinzen Albert“ ist an diesem Tag für die Umzugsteilnehmerinnen und -teilnehmer reserviert. Über die ganze Festwoche gibt es ausgewiesene Parkplätze für unsere Gäste.

Freuen wir uns gemeinsam mit unseren Gästen auf einen bunten und abwechslungsreichen Festumzug.

Für das Festkomitee / Arbeitsgruppe Umzug:
Dieter Specht

Abschied nehmen



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Traueranzeigen aufgeben:

- ✓ Anzeige online buchen und gestalten:
wittich.de/traueranzeigen
- ✓ per E-Mail:
anzeigen@wittich-langewiesen.de
- ✓ per Telefon:
03677 2050-0
- ✓ per Telefax:
03677 2050-21
- ✓ oder wenden Sie sich direkt an Ihr Bestattungsunternehmen





GOTHAER BESTATTUNGSINSTITUT

BEHRINGEN
Hauptstraße 90 B

WALTERSHAUSEN
Hauptstraße 33

Nähe **MACHT DEN UNTERSCHIED!**

GOTHA
Langensalzaer Str. 89

03621 - 30 87 0
Mehr unter www.bestattung-gotha.de

Aus Tradition gut!



Bauen

- Anzeigensonderveröffentlichung -

und Wohnen



Wohnglück im Wintergarten

Wenn die Tage kürzer werden, halten wir uns wieder mehr in den eigenen vier Wänden auf und machen es uns auf dem Sofa gemütlich. Umso schöner, wenn Couch & Co. in einem Wintergarten stehen. Denn ein großzügiger Wintergarten gibt uns das Gefühl, mitten in der Natur zu sein und nicht in einem engen, ummauerten Raum. Einziger Wermutstropfen: Durch die Glasfassade kann viel Heizwärme entweichen, wenn der Wintergarten

nicht perfekt gedämmt ist. Hier kommen Rollladenspezialisten ins Spiel: Diese bieten maßgefertigte Aluminium-Rollläden mit Dämmeigenschaften an, die sich optimal für das „grüne Wohnzimmer“ eignen – egal ob Neubau oder Nachrüstung. Das Material lässt die Wärme nicht durch, sondern reflektiert sie zurück in den Wintergarten. So bleibt es angenehm warm, ohne dass wir im Winter übermäßig heizen müssen. Das spart Geld und schont die Umwelt.

Darüber hinaus bieten die Rollläden noch weitere Vorteile: Sie verhindern, dass die tief stehende Sonne im Herbst zu Blendungen und Spiegelungen führt. Sie schützen die Privatsphäre der Bewohner, die sonst abends im ungeschützten Wintergarten wie auf dem Präsentierteller sitzen würden. Und nicht zuletzt sehen sie von außen einfach schick aus. Speziell perforierte Lamellen, die nach Wunsch mit dem Vollprofil kombiniert werden können, lassen ausreichend Helligkeit herein und erzeugen ein schönes Streulicht.

HLC

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Fenster- und Türenwelt.



Bei uns erhalten Sie das
Komplett-Paket vom
professionellen Aufmaß bis
zur **fachgerechten Montage!**

Fenster- und Türenwelt
Buttstädter Str. 44
99510 Apolda
Tel.: 03644/507960



www.Integral-Fenster.de

Sonderaktion 2025

Dach / Fassade / Metallbau

Telefon **03677-207736**

*Achtung
Hausbesitzer!*



**Seit 27 Jahren ist
unser Team
Ihr zuverlässiger
Partner bei
Sanierungsfragen
rund um Ihr Haus!**



**Unsere Beratung und Angebote sind
kostenlos und unverbindlich!**

- Dachumdeckung mit Ton- und Betondachsteinen
- Ultraleichtdach, Alu-Dachpfanne, nur 2 kg/m²
- Dachfläche mit Bitumenschindeln
- Fassadenanstriche/Holz-anstriche
- Fassadenputz • Fassadendämmung
- Tonziegeldächer • Flachdachsanierung
- Holzarbeiten • Dämmung • Dachklempnerarbeiten
- Dachreparaturen • Dachfensteraustausch
- Innenausbau/Trockenbau • Schieferarbeiten • Metallbau
- Zäune/Tore/Geländer in Edelstahl/verzinkt • Fenster/Türen

Dachdeckerbetrieb Bau Gut Bedacht, Malermeister Ullrich |
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –

Das Handwerkerhaus
Die Arbeitsgemeinschaft der Meister-Fachbetriebe
Am Vogelherd 97 | 98693 Ilmenau

E-Mail: lb-ut-gmbh@gmx.de

JOBS
IN IHRER REGION

- Anzeigensonderveröffentlichung -
jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

Elektroservice
ronny ortlepp

Crawinklerstraße 1f, 99885 Ohrdruf
Mobil 0171 - 8 31 78 08
www.elsro.de, info@elsro.de

Automation – Elektroinstallation
Schaltanlagenbau - Service - Wartung - Instandhaltung

Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik (m/w/d)
Ab sofort | 32h Woche | 20€ / Stunde
Wir, die Elektroservice Ronny Ortlepp, sind ein renommiertes Unternehmen im Bereich Elektrotechnik. Wir suchen eine engagierte Person, die unser Team als Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik (m/w/d) unterstützen kann. Bei dieser Stelle handelt es sich um eine Vollzeitstellung in Ohrdruf und Umgebung im Landkreis GTH und ARN. Sie werden hauptsächlich für Kleininstallation u. Reparaturen sowie Instandhaltungsarbeiten verantwortlich sein.

Mitarbeiter
Getreidesilo
Erfurt (m/w/d)

AHG
Agrarhandel Erfurt

wir suchen **ab sofort und unbefristet** einen Mitarbeiter für unseren Silobetrieb (80.000 mt) in der Blumenstraße 70, 99092 Erfurt.

Ihre Aufgaben:

- Ein- und Auslagerung von Ware.
- Qualitätssicherung im Rahmen der QM-Standards.
- Gewährleistung der Sauberkeit und regelmäßige Inspektion der technischen Anlagen.
- Durchführung von Wartungs- und Pflegearbeiten der Maschinen und Anlagen im Rahmen der QM-Standards.

Ihr Profil:

- Eine abgeschlossene Ausbildung und/oder Berufserfahrung in einem technischen oder handwerklichen Beruf, z. B. in der Mühlen- und Getreidewirtschaft, Fachkraft für Lebensmitteltechnik, Landwirt oder vergleichbar.
- Bereitschaft zur Schichtarbeit in den Erntemonaten.
- Die Fähigkeit, kleinere technische Störungen selbstständig zu beheben.
- Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Teamfähigkeit und präzise Arbeitsweise.

Wir bieten:

- Leistungsgerechte Vergütung mit Weiterbildungsmöglichkeiten
- kollegiales Arbeitsumfeld mit flachen Hierarchien
- Sonderleistungen, Arbeits- und Schutzkleidung, kostenloser Parkplatz
- Die Möglichkeit perspektivisch die Leitung des Silos zu übernehmen
- Ein sicherer Arbeitsplatz mit festen Arbeitszeiten.
- Ausgleich von Ernte-Überstunden durch Freizeit bzw. Vergütung

Es erwartet Sie ein eingespieltes Team und eine gute Arbeitsatmosphäre. Quereinsteiger mit entsprechender handwerklicher oder technischer Erfahrung sind willkommen.

Interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbung an:
Henrik.marquardt@ahg-erfurt.de oder per Post an
AHG Agrarhandel GmbH, Henrik Marquardt
Blumenstr. 70, 99092 Erfurt
Wir freuen uns auf Sie!

Sanierungsbau Weiz

Fassadenbau
Maler- und Tapezierarbeiten
Fenster, Türen, Rollläden
Trockenbau
Innenausbau
Putz und Spachteltechniken
Fussböden
Stucco Veneziano
Komplettsanierungen

Tel.: 03622 4001891
www.sb-weiz.de
Mail: info@sb-weiz.de

Jetzt bis zu 20% staatliche Förderung auf wärmedämmende Maßnahmen, wie Fassaden, Fenster und Dachdämmungen, sichern

Brückengasse 53, 99887 Georgenthal OT Gospiteroda

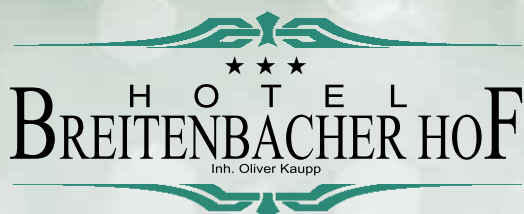
FROBEL'S
Renovierungswelt

Gotha, Schlegelstr. 13
Gewerbepark Klinge
Tel.: 036 21 / 21 17 35
www.froebels-renovierungswelt.de

20 Jahre
2004 - 2024

- **Aus Alt wird NEU:**
Türen, Treppen, Küchen
- **Fenster, Plissees, Haustüren**
- **Insekten- und Pollenschutz**
- **Fensterrenovierungen**

Unsere Ausstellung ist Montag bis Donnerstag von 8.00 bis 15.00 Uhr und freitags von 8.00 bis 13.00 Uhr geöffnet.



*Eine Ära geht zu Ende -
Wir sagen **Danke** und übergeben
unser Hotel in gute Hände!*

Nach 46 Jahren mit Herz und Hingabe verabschieden wir uns zum 1. Juni 2025 aus Altersgründen aus dem aktiven Hotelbetrieb.

Mit großer Freude teilen wir mit, dass unser Haus sowie ein Großteil unseres bewährten Teams ab dem 1. Juni von Familie Bradu übernommen und in vollem Umfang weitergeführt wird.

Familie Bradu bringt viel Erfahrung und Leidenschaft mit – und begrüßt Sie mit einem besonderen Einführungsangebot:

10 % Rabatt auf alle Pauschalen im Juni 2025.

Wir bedanken uns von Herzen für Ihre jahrzehntelange Treue und freuen uns sehr, wenn Sie dem Hotel Breitenbacher Hof auch unter neuer Führung verbunden bleiben!

Ihre Familie
Oliver und
Christa Kaupp
Hotel Breitenbacher Hof



**Im Gesundheitstal im Schwarzwald
zur Ruhe kommen und den Duft
der Tannen riechen**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. ab € 235,-

Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten
Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. ab € 318,-

Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,
davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten und 1 x festliches
6-Gang-Menü, Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. ab € 545,-

Breitenbachstraße 18 · 72178 Waldachtal-Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0 · Fax 0 74 43 / 96 62 60

www.hotel-breitenbacher-hof.de

Denken Sie an Ihre

Danksagung

Familien- und Traueranzeigen

Fragen Sie nach unseren aktuellen Musterkatalogen mit vielen Motiven und Textvorschlägen.

Gerne sind wir Ihnen bei der Gestaltung und Buchung Ihrer persönlichen Danksagungsanzeige behilflich.



Ihre Gebietsverkaufsleiterin

Carola Mietle

Tel.: 0175 5951011

Mail: c.mietle@wittich-langewiesen.de



und

Heike Kirsche

Verkaufsinendienst

Tel.: 0175 1168550

Mail: h.kirsche@wittich-langewiesen.de

**Für jede dritte Frau
endet die Liebe
Schlag auf Schlag.**

In Indien wird ein Drittel aller verheirateten Frauen Opfer häuslicher Gewalt. Wir unterstützen sie dabei, ein Leben in Würde zu führen.
brot-fuer-die-welt.de/frauen

Mitglied der **actalliance**



Würde für den Menschen.



seit 1992

Dach- und Reparaturarbeiten
für Steil-, Flach- und Gründach
Fassadenarbeiten mit Schiefer oder Faserzement
Dachklempner- und Dämmarbeiten
eigener Gerüstbau

Auf dem Haderland 1 • 99894 Friedrichroda OT Ernstroda
(0 36 23) 20 09 41 • Fax (0 36 23) 20 01 71
E-Mail: simon-dachdecker@online.de

BAUELEMENTE für

- * Balkon- & Treppen-Geländer
- * Zäune mit Tür & Tor
- * Vordächer
- * Handläufe

Einzelteile sofort zum Mitnehmen und Selberrichten oder als Komplettleistung (vom Aufmaß bis zum Aufbau)

Besuchen Sie uns:
Mo.-Fr. 9.00 - 17.30 Uhr
Sa. nach Vereinbarung

HAGAL-Geländermarkt
Ohdrufener Straße 7a
Waltershausen, Tel. 03622/902698

**Geborgenheit,
Sicherheit und
eine familiäre
Struktur:**

SOS-Kinderdorf
bietet Kindern in
Not ein neues liebe-
volles Zuhause.

Jetzt helfen:
sos-kinderdorf.de



Treppenlifte kauft man nur beim Treppen-Profi.

Treppen sind unsere Leidenschaft, können für den ein oder anderen aber auch zum Hindernis werden. Damit Sie auch in Zukunft mühelos jede Stufe überwinden, stehen wir Ihnen kompetent zur Seite. Rufen Sie uns an!



Bäthe Treppen GmbH
Tel.: 0 36 01 - 40 84 10
www.baethe.de

Standort Erfurt: 0361 - 6 53 92 15
Standort Rudolstadt: 0151 - 15 92 20 58
Standort Kassel: 0157 - 86 26 22 93

Spielplan

Juni 2025

FAUST

01. | 15.00 Uhr
19. | 19.30 Uhr

8. SINFONIE-KONZERT

06. | 19.30 Uhr

SOLO SUNNY

07., 14., 21. | 19.30 Uhr

DIE KLEINE HEXE

11. | 10.00 Uhr

NEXT GENERATION

08., 22. | 18.00 Uhr

MISERY

28. | 19.30 Uhr

JEKYLL & HYDE

12., 13. | 19.30 Uhr
29. | 15.00 Uhr

ISMENE, SCHWESTER VON

10., 26. | 19.30 Uhr

PARIS, PARIS

15. | 18.00 Uhr

I DOLCI SIGNORI

27. | 19.30 Uhr

Juli 2025

SOMMERBALL

05. | 19.30 Uhr

Sommerpause vom:
07.07. – 20.08.2025

Theaterkasse: 03691/256-219

LT LANDES THEATER EISENACH

Theaterplatz 4+7 | 99817 Eisenach
landestheater-eisenach.de

Diese Preise sind der
Wahnsinn!

Jetzt **günstig**
online **drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**Sie möchten
Ihr Haus
verkaufen?**

?

Wir sagen es Ihnen! Mit einer aktuellen Marktwert-Einschätzung für nur 49 Euro.

Olaf Fleischer
Gebietsleiter der BKM
Tel. 03623/20 13 13

BKM
Immobilien Service.

**Oder suchen Sie?
Hier finden Sie:**



go.bkm.de/olaf-fleischer



**DAS SCHÖNSTE
GESCHENK
FÜR KINDER:
EINE ZUKUNFT.**

Das ist die **KRAFT**
der Patenschaft.

Jetzt Paten
werden:
worldvision.de

World Vision
Gemeinsam für Kinder



AHORN
BERGHOTEL FRIEDRICHRODA

**Großes
Sommerfest
am 28.06.**



**Eintritt
frei**

- 12.00-17.00 Uhr auf dem Außengelände des Hotels
- Spiel, Spaß und Unterhaltung
- viele Verkaufs- und Mitmachstände für Groß und Klein
- Süßes, Gegrilltes und Erfrischendes (Selbstzahler)

www.ahorn-hotels.de/friedrichroda
AHORN Berghotel Friedrichroda · Zum Panoramablick 1
99894 Kurort Friedrichroda · T: 03623 3545454



**FASZINATION
PADEL**

Schnell, dynamisch,
FUNtastisch

Faszination Padel ist DAS Buch für Padelspieler, -vereine und -interessierte. Das Handbuch beleuchtet alle Aspekte der rasant wachsenden Sportart und wird u.a. vom Deutschen Padelverband sowie von Trainerlegende Hernan Flores empfohlen.

Faszination Padel vermittelt ein umfassendes Wissen über Technik, Taktik und Regelkunde dieses überaus dynamischen Trendsports: Thematisiert werden grundlegende technische und taktische Fertigkeiten und Fähigkeiten sowohl im Angriff als auch in der Verteidigung, aber auch bei Aufschlägen und Spezialschlägen. Das Buch informiert darüber hinaus über das Verbandsgeschehen in Deutschland, die richtige Ausrüstung und über Padel als Wettkampfsport. Aber auch die Geschichte des Sports kommt in diesem Buch nicht zu kurz!

**Die ganze Welt der Trendsportart
Padel auf einen Klick: www.padeleros.de**



**176 Seiten,
in Farbe**
26,-€

**Christian Bonk – Faszination Padel:
Ausrüstung – Technik – Taktik – Regeln**
Meyer & Meyer Verlag | 1. Auflage, Oktober 2024
ISBN: 978-3-8403-7928-4

© Foto: Mathias_Schulz



gärtnerei meier
MEISTERFACHBETRIEB seit 1907
**pflanzenproduktion
floristik & handel
trauerbinderei & schleifendruck**

99880 Waltershausen · Tiergartenstraße 34
Tel./Fax 03622/902113 · gaertnereimeier@freenet.de

**Willkommen in der Gärtnerei Meiers Blütenmeer.
Über 70.000 Pflanzen aus eigener Produktion
mit vielen Arten, Sorten und Neuheiten.**

Saisonstart
mit großer Auswahl an
Gemüse-, Beet- und
Balkonpflanzen



**Bis Mitte Juni verlängerte Öffnungszeiten:
Samstag bis 16 Uhr**

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr.: 8 – 18 Uhr
Sa.: 8 – 16 Uhr
So.: 10 – 12 Uhr




AUTOGLAS GOTHA
03621 85 30 30

**QUALITÄT SEIT
ÜBER 30 JAHREN.**

**AUTOGLAS
GOTHA GmbH**
seit 1994

Am Ostbahnhof • Gotha
Kindleber Straße 132

